

新會伍光建編

西史紀要

第一編

上海商務印書館印行

西史紀要序

人有血氣。心知之性。則不能無爭。故自草昧以迄於今。皆人與人爭。羣與羣爭。國與國爭之世界。智欺愚。強凌弱。衆暴寡之事。無日無之。賢聖之君作。莫不制刑政。崇禮教。以爲安內攘外之具。得其道者多治。失其道者多亂。此天下各國史記之所同也。歐洲與我。國異政。家殊俗。其法治德化。劑分損益之間。不能與我盡同。其歷史因而亦與我異。至近世而尤甚。俗趨侈靡。貧富愈顯其不均。法網雖密。不禁富豪。蒿目憂世者。方以仁義潛絕爲患。其有治國之責者。因勢而爲資。務開疆殖民。競爲富強。不得不捐禮讓而貴戰爭。以兼併爲能事。殺人之具愈工。滅國之術愈巧。是故立國於今日。其道蓋亦難矣。雖然。變貧弱爲富強。曷嘗不本乎道德。爲之有故。行之有道。紀載具在。頗有可觀。今不揣謏陋。采摭西籍。於諸國治亂之蹟。強弱之由。舉其宏綱。撮其大要。編譯成書。聊備治國聞者觀覽焉。

宣統二年九月新會伍光建序

西史紀要凡例

一、此編約分三期。第一期、自開闢至耶穌紀元四百七十六年。西羅馬滅亡止。爲古代史。第二期、至一千四百五十三年。土耳其滅東羅馬止。爲中代史。第三期、至英國南非洲之役止。爲近代史。

一、編中有一節而包舉數代之事者。有一事而分列數節者。固因淵流遂往。詳略異聞。亦以提要鉤元。不能不刪繁補略也。

一、亞歐兩洲之交涉。如同教之興、蒙古西征、等事。通行西史。或並不論列。或語焉不詳。今博采專家著述。以補其闕。

一、一人瑣事。有時原不關一國之重輕。然有因此而窺見其時之風俗禮教者。間亦採入。

一、書中偶引神怪之事。正以見當時之崇信。非好談神怪也。

一、讀史不宜輕於發論。爲其以一人之見。印定後人心目也。然遇有議論宏大者。亦采錄備覽。

一、所採史論。其觀世論人。頗有與吾人不同者。間亦錄之。正以示政異俗殊。風尚固自不同也。

一、採錄史論。只舉警策。浮辭概從刪節。

一、地名人名。最易紛亂。今昔殊名。清濁異聲。所採各書。卽已不能畫一。今列爲中西名稱表。以便參考。

一、地名人名。若譯全音。則冗長詰屈。殊令讀者生厭。今限以五字爲止。止羅馬史蒙古史有不見也表中旣列原文。不難指證也。

一、地名譯音。另手所編。大抵以世界新輿圖等書爲準。

一、西史與中史。最不同之處。在宗教之爭。關係最大。不能不兼收並列。抑揚褒貶。一本原書。無事隱諱也。

一、考核年月。最爲不易。今查所採各書。年月間有不符。敘蒙古事有差至五六年者敘深媿未能剖斷。讀者諒之。

一、西史繁富。不患材料之不豐。而患無所適從。同敘一事。往往情節不盡相同。甚至時相牴牾。有聚訟紛紜。至今莫衷一是者。今祇錄其近是者而已。未能徧列諸說也。

一、辭之文質。謹從原書。藻績潤色。以俟後之君子。

一、上下數千年。縱橫數十國。取材百數十家之書。疎素牴牾。在所不免。匡其不逮。是所望於讀者。

西史紀要第一編引用書目

Encyclopedia Britannica

Historians' History of the World

The Story of the Nations

Christian Institutions..... Allen

Ancient History..... Myers

The Ancient History of the East..... P. Smith

The Childhood of Religions..... Clodd

Smaller History of Greece..... W. Smith

The Student's History of Greece..... Marindin

Smaller History of Rome..... W. Smith

General History of Rome..... Merivale

History of Rome, abridged..... Mommsen

Outlines of Roman History..... Pelham

The Student's Roman Empire..... Bury

Roman Empire..... Gibbon

Cæsar: a sketch..... Fronde

西史紀要 第一編 引用書目

11

The Arian Controversy.....	Gwatkin
The Church of the Early Fathers.....	Plummer
Ecce Homo.....	Seeley
The Life of Jesus.....	Renan
The Apostles.....	Renan
四福音(聖書公會本)	
使徒行傳(聖書公會本)	
楊氏景教碑文紀事考	

Adriatic 亞得里亞海
Alexandria 亞歷山大城
Aristotle 亞理斯多德
Acarnania 亞加爾拿尼亞

一

部

Ister R. 亦思惕河
(即多瑙河)

人

部

Shumir 什密爾
Essenes 以西尼
Elijah 以利亞
Israel 以色列
Iscariot 以色列加略
Dardanelles 他大尼里
(即黑勒斯濱)
Tadmor 他的摩爾
Fausta 伏士達
Florianus 伏洛利
Flamininus 伏拉明
Volsce 伏爾西
Ea 伊愛
Eros 伊羅
Eran 伊蘭
Il 伊勒
Ymir 伊穆
Aemilia 伊密拉
Aemilianus 伊米理
Æneas 伊尼阿
Elohim 伊魯顯
Edecon 伊狄剛
Elagabalus 伊拉伽
Eleazar 伊理薩
Epaminondas 伊披密
Edessa 伊地撒

一

部

一

部

Britons 不列顛
Bruttium 不路丁

部

Danaus 丹諾

二

部

二

部

Aryan 亞利安
Asia 亞細亞
Attica 亞的加
Argos 亞各斯
Appenines 亞平甯
Aquileia 亞基利
Ashdod 亞瑣都
Actium 亞克敦
Arretium 亞利敦
Arles 亞勒斯
Aquitain 亞基顛
Armenia 亞美尼亞
Assyria 亞西利亞
Albert Nyanza 亞貝薩湖
Achaia 亞徹伊亞
Arbela 亞爾卑拉
Apuria 亞浦里亞
Alexander 亞歷山大
Ægatian 亞加的安
Ananias 亞拿尼亞
Argolis 亞爾哥黎斯
Archadia 亞爾加的亞
Aqua Sextiae 亞夸西撒提
Adrianople 亞得里亞堡

Otho
Russia
Odin or Wodan
Vologeses
Voltaire
Wallia
Persepolis.
London
Veii
Eubœa

儿

部

Celts
Clisthenes
Clitus
Critias
Cyaxares
Chrysaphius
Crispus
Crete
Ctesiphon
Cromwell
Kileh-Sherghat

刀

部

Levi
Remus
Lysimachus
Leonidas
Kant

力

部

Caria
Cadiz
Cales
Capua
Galilee
Chaldea

俄篤
俄羅斯
倭丁
倭祿吉
倭爾特
倭理雅
俾士坡利
倫敦
偉伊
優卑亞

克勒特
克賴司
克利德
克列德
克薩利
克利西
克利蒲
克利地
克德西豐
克林威勒
克理薩克

利未
利瑪
利西麻
利安尼
剛達

加里亞
加的斯
加爾斯
加菩亞
加利利
加爾底亞

Ephesus
Elis
Iberia
Iapygian
Esarhaddon
Etruscan
Illyria
Iconium
Etruria
Illyricum
Cato (Marcus Porcius)
Crassus (Marcus)
Catulus (Lutatius)
Cassius (Spurius)
Carus
Carinus
Clodius (Publius)
Cleopatra
Clients
Gallienus
Gallus
Cappadocia
Caracalla
Bethlehem
Palatine
Tiber R.
Lydia
Lycia
Rhine R.
Lycaonia
Paul
Phrygia
Florence
Fregellae
Frigidus R.
Perisabur

伊弗索
伊利斯
伊比里
伊阿斐
伊薩哈登
伊達拉斯
伊利里亞
伊可紐穆
伊達拉利亞
伊利里加姆

伽圖
伽拉薩
伽圖拉
伽時雅
伽拉斯
伽理那
伽祿秋
伽利鄂
伽萊安
伽理安
伽魯斯
伽帕多伽
伽勒伽拉
伯利恆
伯拉丁
低伯河
來底亞
來西亞
來因河
來哥尼亞
保羅
佛賴支
佛羅稜薩
佛勒格拉
佛里吉都河
佩里撒波

Gea	吉雅	Carthage	加爾察奇
Gibbon	吉本	Chalcedon	加爾西頓
Chispaish or Teispes	吉士培	Karthada	加爾察底
Gyges	吉吉斯	Calabria	加拉布里亞
Jazyges	吉斯吉	Nauloehus	努羅庫斯
Constans	君士坦	Numidia	努米底亞
Constantine	君士坦丁	Numantia	努曼底亞
Constantius	君士坦薩	勺 部	匈奴
Constantinople	君士坦丁堡		
Juba	周拔	Huns	匈奴
Julianus (Didius)	周理安	Hungary	匈牙利
Jugurtha	周古達	十 部	南恆狄
Verona	味羅那		
Vercellae	味爾西拉	Rhudur-Nankhundi	南恆狄
Chrysostom	哈理朔	Bosphorus	博斯福魯斯
Hamitic	哈密特	卩 部	印度
Hakhamanish or Akhaemenes	哈克曼		
	哈米克	India	印度
Hamilcar Barca	哈米克	Indus R.	印度河
Hasdrubal	哈斯杜	厂 部	厄波羅河
Hadrian or Adrian	哈達理		
Hamadan	哈馬丹	Ebro R.	厄波羅河
Helvetii	哈利維	又 部	叙利亚
Halys R.	哈利斯河		
Ethiopia	哀提伯	Syria	叙利亚
Euphrates R.	哀甫拉特河	Syria Palastina	叙利亚巴勒士登
Ælia Capitolina	哀利亞喀辟拖里拿	口 部	台爾弗
Donatist	唐那	Delphi	台爾弗
Cologne	哥隆	Stephanus	司達芬
Gaul	哥羅	Stephen	司提文(亦作士提反)
Gothic	哥德	Curia	古利
Cornelius	哥尼流	Cyrene	古利奈
Gomates	哥麻諦	Cyrenaica	古利奈喀
Gallus	哥拉斯		
Galba	哥勒巴		

Cyprus
Syracuse
Scythia
Cynoscephalae
Megara
Messina

塞浦路斯
塞拉庫西
塞克提亞
塞那西法利
墨加拉
墨西哥拿

士 部

Issus

壹蘇

夕 部

Doris
Danube R.
Dorians
Dorus
Tuscany

多利
多瑙河
多利安
多拉斯
多斯加納

大 部

David
Damascus
Greater Zab R. or Zab Ala

大衛
大馬士革

大利布河(卽利布亞刺河)

Cecrope
Cheops
Niger (Pescennus)
Quadi
Aufidus
Austria
Olympius
Olybrius
Orestes
Odoacer
Odenathus
Octavius
Orontes R.
Octavia

奇克樂
奇奧普
奈哲爾
奎底
奧非都
奧地利
奧連波
奧列比
奧勒第
奧都阿
奧尼達
奧陀維
奧倫梯河
奧陀維阿

Cordova
Corsica
Gallia Cisalpina
Calah
Carrhæ
Catiline
Camillus
Claudius
Graecia
Gregory
Chalcidice
Carmania

Caledonia

Garonne R.

口 部

Turan
Ptolemy
Trajan

圖蘭
圖林密
圖拉真

土 部

Turkey
Poetovio
Egypt
Elam
Berytus
Pythagoras
Christ
Khita
Tartarus
Tarym R.
Baghdad
Seine R.
Sagutum

土耳其
坡陀委阿
埃及
埃蘭
培利土
培狄哥
基督
基塔
塔塔拉
塔里木河
報達
塞納河
塞古敦

尸 部

Necho	尼葛
Nero	尼魯
Negro	尼加洛
Nineveh	尼尼微
Nebuchadnezzar	尼布薩
Niles R.	尼羅河
Nepos	尼頗士
Nigrinus	尼格理
Netad R.	尼塔河
Nicaea	尼塞亞
Nemausus	尼摩蘇斯
Nero (Gaius Claudius)	尼魯蓋雅
Nisibis	尼士比斯
Nicomedia	尼哥美底亞
Cyrus	居魯士

工 部

Malayan	巫來由
---------	-----

己 部

Paris	巴黎
Basques	巴斯克
Bardiya	巴諦雅
Brutus	巴魯特
Britannicus	巴列頓
Balbinus	巴爾賓
Bassianus	巴時那
Barnabas	巴拿巴
Barabbas	巴拉巴
Pavia	巴維亞
Parni	巴爾尼
Plebs	巴力柏
Praxeas	巴拉克
Pascal	巴士格

女 部

Venetia	委尼底亞
Williams, H. S.	威廉士

子 部

Brahma	孛拉麻
Memphis	孟非司

宀 部

Anzan or Anshan	安森
Ancus	安喀
Antonina	安敦尼
Antiochus	安提俄
Anthemius	安西密
Anicetus	安尼斯
Antipater	安狄培
Antistia	安狄斯
Andre	安得烈
Antioch	安提阿
Enthydemus	安賽第
Umbro	安巴魯
Antoninus, Aurelius	安敦奧理
Antoninus, Marcus	安敦瑪克
Antipas	安帖帕斯
Umbria	安巴利亞
Amphipolis	安斐浦利斯
Antonius, Marcus	安敦尼墨伽
Cheronea	察洛尼
Thasos	察索斯島

尤 部

Eutropius	尤特魯
Eugenius	尤吉尼

Pasargadæ

帕撒格底

干

部

Candace

干大基

Campania

干巴尼亞

广

部

Pylos

庇羅斯

Picts

庇特斯

Pityns

庇丁斯

Thebes

底比斯

Drave R.

底拉維河

Cannæ

康納

Commagene

康瑪其尼

弓

部

Messiah

彌賽亞

彳

部

Peter

彼得

Baetica

彼的加

Pydna

彼第那

Picenum

彼西能

Pilate

彼拉多

Pisidia

彼西底亞

Dnieper R.

得尼熱普爾河

Draco

德拉柯

Treves

德里佛斯

四

部

心

部

Ganges R.

恆河

Cerigo

息利峨

Æolian

意奧連

Eaolus

意奧拉

Italy

意大利

Pulcheria

巴哈利

Placidia

巴錫第

Pallas

巴拉斯

Palermo or Panormus

巴勒摩

(又作巴諾摩)

Bar-Cocaba

巴爾柯巴

Papuans

巴普安人

Palestine

巴勒斯登

Patrician

巴得理遜

Babylonia

巴比倫尼亞

Bactria

巴克特里亞

Baleares Is.

巴利亞里斯

Brutus, Marcus

巴魯特瑪伽

Parnasus

巴那色斯山

Brutus, Decimus

巴魯特達錫麻

Paropanisus or Paropamisus

巴洛巴彌色山

巾

部

Boulogne

布朗

Brugsch

布祿斯

Burgundy

布根底

Bokhara

布哈爾

Brindisi

布林的西

Hellas (Greece)

希臘

Hellen

希倫

Herod

希洛(亦作希律)

Hebrew

希伯來

Hellenes

希利尼

Hebron

希伯蘭

Heliocles

希理奧

Herodias

希羅底

Hegel

希則爾

Heraclea

希拉克刺

Parthia

帕提亞

Palmyra

帕米拉

Regulus	拉固勒
Radagaisus	拉特伽
Laconia	拉哥尼亞
Piso	披素
Nazareth	拿撒勒
Napoleon	拿破崙
Ægina	挨吉納
Ætoria	挨陀利亞
Erzeroum	挨爾斯倫
Tyre	推羅
Saul	掃羅
Delos	提洛
Decelea	提西利亞
Tiberias	提比里斯
Moses	摩西
Mosul	摩蘇爾
Mursa	摩爾塞
Magadha	摩竭陀
Morea	摩利亞(即比羅奔尼蘇)
Maogamalcha	摩格瑪查
Mauritania	摩利達尼亞
Moldavia	摩爾達維亞
Zama	撒馬
Sardinia	撒丁島
Sardica	撒底加
Sadducee	撒土該
Samaria	撒馬利亞
Samarkand	撒馬兒罕
Sarmatia	撒瑪底亞
Samaritan	撒馬利丹
Samosata	撒摩撒達
Thapsus	撒帕蘇斯

文 部

Philae	斐雷
Fiesole	斐索爾

Æolis	意奧利斯
Cæsar	愷徹
Cæsarea	愷徹利亞
Allen A.V.G.	愛倫
Ion	愛奧
Ægean Sea	愛琴海
Asaak	愛薩加
Acre	愛克列
Aper	愛頗爾
Exigus, Dionysius	愛施古
Emesa	愛米撒
Ionian	愛奧尼
Ur-éa	愛邇利
Epidamuns	愛畢達曼
Epirus	愛畢羅斯
Ionia	愛奧尼亞
Erythrean Sea	愛來悉倫海

戈 部

Gordian	戈諦安
---------	-----

手 部

Corcyra	扣基拉(即葛伏島)
Latin	拉丁
Laps	拉普
Raphia	拉斐
Rullus	拉勒
Latium	拉丁姆
Lartius (Spurius)	拉提亞
Lacringi	拉克林
Ravenna	拉溫那
Ramnes	拉姆斯
Rhudur-Lagamar	拉加瑪
Ramises	拉米西
Ragozin	拉高新

Elbe R.	易北河
Sirmium	昔米奶
Cyclades	昔加拉底
Angora	昂哥拉
Plataea	普拉多亞

日 部

Manu	曼努
Mantineia	曼提尼
Manlius	曼力阿

月 部

Longinus	朗吉那
Lombards	朗霸人

木 部

Pontus	本都
Julii	朱理
Julia	朱理雅
Julius	朱理亞
Julian	朱理安
Jovian	朱維晏
Pyrrhus	朴拉斯
Pausanias	朴山尼
Duruy Victor	杜萊
Domitian	杜密善
Docles	杜克利
Drusus	杜魯薩
Drusilla	杜西勒
Rich	李治
Lycurgus	李克格
Layard	李雅德
Licinius	李錫尼
Recimer	李錫穆
Commodus	柯摩達
Chosroes	柯斯羅

斤 部

Smith	斯密
Sparta	斯巴達
Spartan	斯巴旦
Spartacus	斯巴提
Slavonic	斯拉窩尼
Smyrna	斯米爾拿
Sporades	斯波拉底
Spinoza	斯賓諾薩
Strasbourg	斯脫拉斯堡
Scandinavia	斯干底納維亞
Zendavesta	新達維斯特

方 部

Pamphylia	旁非利亞
Paphlagonia	旁非拉哥
Caesonia	施遜那
Cicero (Marcus Tullius)	施塞祿
Severus (Septimus)	施維勒
Stilicho	施提利
Silius	施利阿
Zenobia	施諾璧
Publius Scipio Aemilianus	施披奧阿米理
Scipio (Publius Cornelius)	施披奧蒲布理
Severus (Flavius)	施維勒符拉維
Scipio P. C. Africanus	施披奧阿非利加
Severus (Alexander)	施維勒亞歷山大
Chandra Gupta	旃陀羅笈多

日 部

Japan	日本
German	日耳曼
Germanicus	日耳曼尼

水 部

Chalons	沙龍
Subhagasena	沙哈伽
Chios	治阿
Botta	波塔
Persia	波斯
Po R.	波河
Pola	波刺
Poland	波蘭
Boeotia	波的亞
Burrus	波爾拉
Pertinax	波提那
Bologna	波羅格那
Potidaea	波的第亞
Pollentia	波林底亞
W. Browning Smith	波朗斯密
Fano	法諾
Franks	法朗人
Pharisees	法利賽
Phalerum	法勒倫
Tities	泰底斯
Tacitus	泰士德
Titus	泰達士
Homer	洪謨
Locke	洛克
Vindusara	溫都薩
Vindobona	溫多波拿
Hannibal	漢尼拔
Hannibalianus	漢尼拔利
Mummius	滿米亞
Australia	澳大利亞
Patan	濮達

火 部

Ur	烏邇
Oxus R.	烏許水(即阿母河)

Khorsabad	柯薩巴
Koyunjik	柯容吉
Cushites	枯昔底人
Granicus R.	格蘭尼克河
Gracchus, Caius	格拉克開雅
Gracchus, Tiberius	格拉克提畢
Teutons	條頓
Merv	梅而甫
Mamæa	梅米亞
Mælius	梅里雅
Metells	梅特勒
Zeno	森諾
Sinnaca	森那加
Primus	樸茨瑪
Poppaea	樸比阿
Ponjab	槃乍巴

欠 部

Aureolus	歐利奧
Aurelian	歐烈倫
Europa	歐維巴
Eucratides	歐克拉
Olympus Mt.	歐林坡山
Olympia	歐林比亞

比 部

Pelops	比羅
Belgium	比利時
Bithynia	比雅尼
Placentia	比森薩
Patron	比達倫
Byzas	比賽斯
Bedriacum	比得勒康
Byzantium	比賽的穆
	(即君士坦丁堡)
Peloponnesus	比羅奔尼蘇
Bibracte	比卑拉克提
Pyrenees	比里牛斯山

Magnesia
Mardia
Massagetæ

瑪格尼西
瑪爾底亞
瑪撒格底

瓦

部

Wallachia

瓦拉幾亞

甘

部

Cambyses

甘畢斯

用

部

Nymphaea
Nimrud
Nymphidius

甯筏
甯穆祿
甯福狄

田

部

Leuctra
Bil
Periœci

留克特拉
畢爾
畢列奧

𠂔

部

Dungi

登邛

白

部

Pericles
Pacorus
Pliny

白利克
白柯拉
白萊涅

皿

部

Lucca or Luca
Luxemburg
Lucius
Rufinus
Luceria
Lusitania

盧伽
盧森堡
盧時雅
盧菲納
盧西利亞
盧西達尼亞

Ural R.
Utica
Uranus
Usurtasens

烏拉河
烏的喀
烏蘭那
烏索達

牛

部

Numerian
Troy
Theramenes
Trasimenus

牛穆蘭
特羅亞
特拉米
特拉西美諾

犬

部

Demosthenes
Demetrius
De Morgan
Decius
Decuries
Tiglath-Nin
Tiglath-Pileser
Themistocles
Theodoric
Theodosius
Diodotus
Diocletian
Judea
Judah

狄摩西
狄密達
狄摩剛
狄西阿
狄古利
狄拉甯
狄拉畢
狄米司
狄奧多
狄奧特
狄奧圖達
狄奧克利
猶太
猶大

五玉

畫部

Pindus
Sais
Magism
Magdala
Maronga
Macomanni

班都斯
瑞斯
瑪吉
瑪大拉
瑪倫格
瑪柯曼